

**18.406****Parlamentarische Initiative****Chiesa Marco.****Transparenz bei der Bekanntgabe  
der Staatsangehörigkeiten****Initiative parlementaire****Chiesa Marco.****Nationalités des parlementaires.****Transparence****Iniziativa parlamentare****Chiesa Marco.****Indicare le proprie cittadinanze  
in nome della trasparenza***Zweitrat – Deuxième Conseil***CHRONOLOGIE**

NATIONALRAT/CONSEIL NATIONAL 10.06.21 (ERSTRAT - PREMIER CONSEIL)

STÄNDERAT/CONSEIL DES ETATS 29.09.21 (ZWEITRAT - DEUXIÈME CONSEIL)

**Chiesa Marco** (V, TI), pour la commission: Ce projet de modification de l'ordonnance sur l'administration du Parlement fait suite à l'initiative parlementaire que j'ai déposée le 27 février 2018. Par cette initiative, je demande la divulgation de la nationalité ou des nationalités détenues par les parlementaires au même titre que d'autres données qui sont déjà publiquement divulguées aujourd'hui, comme le lieu d'origine, le lieu de résidence, la formation, les mandats exercés, etc.

Les Commissions des institutions politiques des deux chambres du Parlement ont assuré le suivi du sujet entre octobre 2018 et janvier 2019. La commission compétente du Conseil national a ensuite été chargée d'élaborer un projet de modification législative mettant en oeuvre l'initiative. Lors de sa séance du 13 août 2020, la Commission des institutions politiques du Conseil national a pris la décision de procéder à une modification de l'ordonnance sur l'administration du Parlement au lieu de modifier l'article 11 de la loi sur le Parlement, comme le proposait l'auteur de l'initiative. Elle a adopté le projet lors de sa séance du 19 novembre 2020, par 14 voix contre 8 et 2 abstentions.

La décision de modifier l'ordonnance plutôt que la loi se fonde sur le fait que l'article 11 de la loi sur le Parlement fait référence aux informations sur les activités professionnelles principales et secondaires des parlementaires qui doivent être inscrites dans un registre public mis à jour annuellement, dit registre des relations d'intérêts, alors que la citoyenneté des parlementaires entre dans la catégorie des données personnelles dont l'utilisation est réglementée par l'ordonnance sur l'administration du Parlement.

Le 10 juin 2021, le Conseil national a adopté le projet par 115 voix contre 64 et 1 abstention, et a soutenu la proposition de la minorité visant à étendre l'obligation de déclarer sa ou ses nationalités aux membres du Conseil fédéral, par 96 voix contre 79 et 1 abstention. En outre, la Chambre du peuple a décidé, par 175 voix contre 4, de supprimer de l'ordonnance l'obligation d'indiquer également une adresse postale.

En ce qui concerne la modification de l'article 16 alinéa 1 lettre c de l'ordonnance, la majorité de la Commission des institutions politiques de notre conseil se rallie à la décision du Conseil national. Elle estime que l'obligation d'indiquer toutes les nationalités est une étape nécessaire pour un Parlement qui se veut transparent et ouvert sur l'extérieur et vis-à-vis des citoyens. Il s'agit d'une indication susceptible d'intéresser les électeurs, tout comme les informations sur la profession ou les relations d'intérêts liant les députés à des entreprises, organismes, associations, etc. La minorité, en revanche, estime que ces informations n'ont aucune influence



## AMTLICHES BULLETIN – BULLETIN OFFICIEL

Ständerat • Herbstsession 2021 • 11th Session • 29.09.21 • 08h30 • 18.406  
Conseil des Etats • Session d'automne 2021 • 11th session • 29.09.21 • 08h30 • 18.406



sur l'opinion de l'électorat, et considère donc que leur publication n'est pas nécessaire.

La commission a également commenté la décision du Conseil national de supprimer l'adresse postale des informations obligatoires que tout membre du Parlement doit fournir lors de son entrée en fonction. La commission estime qu'à l'heure où une transparence maximale est exigée des hommes politiques et de leurs représentants, on ne peut et on ne doit rien cacher à la population. L'adresse postale est une information importante pour que les parlementaires puissent être contactés par l'électorat suisse, y compris par les personnes qui ne sont pas encore habituées aux nouvelles technologies de communication et qui ont donc besoin de disposer d'une adresse postale traditionnelle. Elle estime donc que le droit existant ne doit pas être modifié, et que l'obligation de communiquer son adresse postale de contact doit demeurer.

Au nom de la Commission des institutions politiques, je vous invite à approuver la modification de l'ordonnance sur l'administration du Parlement afin de mettre en oeuvre l'initiative parlementaire 18.406.

**Thurnherr** Walter, Bundeskanzler: Betreffend die Pflicht zur Angabe weiterer Staatsangehörigkeiten ist der Bundesrat mit der Version gemäss den Beschlüssen des Nationalrates bzw. der Staatspolitischen Kommission Ihres Rates einverstanden. Ich kann es so zusammenfassen: Bezuglich der Pflicht zur Veröffentlichung der dienstlichen Postadresse bzw. der Streichung dieser Pflicht schliesst sich der Bundesrat dem Beschluss des Nationalrates an. So weit meine Bemerkungen.

*Eintreten wird ohne Gegenantrag beschlossen  
L'entrée en matière est décidée sans opposition*

**Verordnung der Bundesversammlung zum Parlamentsgesetz und über die Parlamentsverwaltung (Staatsangehörigkeiten von Mitgliedern der Bundesversammlung)**

**Ordonnance de l'Assemblée fédérale portant application de la loi sur le Parlement et relative à l'administration**

**AB 2021 S 1025 / BO 2021 E 1025**

**du Parlement (Nationalités des membres de l'Assemblée fédérale)**

*Detailberatung – Discussion par article*

**Titel und Ingress, Ziff. I Einleitung**

*Antrag der Kommission*

Zustimmung zum Beschluss des Nationalrates

**Titre et préambule, ch. I introduction**

*Proposition de la commission*

Adhérer à la décision du Conseil national

*Angenommen – Adopté*

**Art. 16 Abs. 1**

*Antrag der Mehrheit*

*Bst. c*

Zustimmung zum Beschluss des Nationalrates

*Bst. g*

Unverändert

*Antrag der Minderheit*

(Zopfi, Jositsch, Stöckli)

*Bst. c*

Unverändert



## AMTLICHES BULLETIN – BULLETIN OFFICIEL

Ständerat • Herbstsession 2021 • 11th Session • 29.09.21 • 08h30 • 18.406  
Conseil des Etats • Session d'automne 2021 • 11ème séance • 29.09.21 • 08h30 • 18.406



### Art. 16 al. 1

*Proposition de la majorité*

*Let. c*

Adhérer à la décision du Conseil national

*Let. g*

Inchangé

*Proposition de la minorité*

(Zopfi, Jositsch, Stöckli)

*Let. c*

Inchangé

**Zopfi Mathias (G, GL):** Ich beantrage Ihnen mit meiner Minderheit, die Angabe der weiteren Staatsangehörigkeiten abzulehnen und nicht zu veröffentlichen.

Aus meiner Sicht ist klar: Es handelt sich hier um eine Vorlage aus der Kategorie Selbstbeschäftigung des Parlamentes, ganz nach dem Motto "weil wir keine grösseren Probleme haben". Man könnte jetzt sagen: Gut, es schadet ja nichts, Transparenz ist immer gut; es ist nicht schlimm, diese weiteren Staatsbürgerschaften angeben zu müssen. Man könnte fragen: Wieso wehrt man sich dagegen?

Klar, Transparenz schadet tatsächlich nicht, und auf den ersten Blick tut es auch niemandem weh, einen eigentlich unnötigen Vorstoss gutzuheissen. Aber gerade in solchen Fällen darf und muss noch die Frage gestellt werden: Cui bono? Wem nützt es? Nützt es den Bürgerinnen und Bürgern, wenn sie von allfälligen doppelten Staatsbürgerschaften wissen? Um es hier offenzulegen: Ich habe keine solchen, falls das für Ihren Entscheid relevant wäre. Es zu wissen, ist vielleicht interessant, das schon. Aber hat es auch politische Relevanz?

Im Vorstoss Chiesa steht, dass durch die doppelte Staatsbürgerschaft eine persönliche Interessenbindung entstehe, die dann fast noch wichtiger sei als die Informationen zum Beispiel über Verbands- und Vereinsarbeit. Ist das wirklich so? Wäre es für die Bürgerinnen und Bürger zum Beispiel nicht interessanter zu wissen, was für Entschädigungen in den zahlreichen Beiräten, denen viele Mitglieder auch dieses Rates angehören, bezahlt werden? Wäre es nicht interessanter zu wissen, welchen Einfluss zum Beispiel diese Beiräte auf die Arbeit in der SGK haben?

Die Information, die wir hier mit den Staatsbürgerschaften geben, kann sicher interessant sein. Für mich wäre es auch interessant zu wissen, was die Hobbys und Fähigkeiten der Personen sind. Vielleicht wäre es für gewisse Personen sogar wahlentscheidend zu wissen, dass jemand – ich habe das Beispiel in der Kommission genannt – ein Jasser ist und gerne jasst. Dann sagt man: Gut, den unterstütze ich, der muss sympathisch sein. Jetzt denken Sie: Ja gut, aber die Hobbys und die Staatsbürgerschaften sind dann ja doch nicht dasselbe. Aber wieso? Damit suggerieren Sie ja genau, dass die doppelte Staatsbürgerschaft, eine weitere Staatsbürgerschaft einen Einfluss auf unsere Tätigkeit hat. Damit suggerieren Sie dann, dass das irgendwie negativ ist und irgendwie ein "Geschmäcklein" haben könnte.

Am Schluss sage ich: Den Bürgerinnen und Bürgern, die einfach Informationen wollen, liefern wir hier eine Information, die deutlich weniger interessant ist als vieles, vieles anderes, was wir liefern könnten. Aber wir liefern jenen Futter, die gerne von "Papierlischweizern" und "richtigen Eidgenossen" reden, als wenn sie schon seit 1291 dabei wären. Wir liefern hier Munition für Kritik an einzelnen Mitgliedern.

Es hat schlicht keinen Einfluss. Jeder von uns muss Schweizer sein, sonst wären wir nicht in diesem Parlament – jeder. Es hat schlicht keinen Einfluss auf die Wählbarkeit, ob man Doppelbürgerin oder Doppelbürger ist. Aber ich würde sagen, es nützt dann eben genau jenen Kreisen am meisten, die das für Verunglimpfungen nutzen wollen. Es nützt aber nicht der einfachen Bürgerin oder dem einfachen Bürger. Jetzt können Sie auch sagen: Es bekommt doch niemand ein böses E-Mail oder einen bösen Brief, weil er noch Bürger eines anderen Landes ist. Da kann ich Ihnen sagen: Hören Sie sich mal ein bisschen herum bei Leuten, die vielleicht nicht dem Nullachtzehn-Profil entsprechen, eben Schweizerbürgerin, am besten noch Bürgerin ihres Kantons und der Wohngemeinde. Es gibt solche Verunglimpfungen. Es wird Kreise geben, die das nutzen werden, um einzelne Leute an den Pranger zu stellen, um irgendwie auf sie zu zielen und um ihnen irgendetwas zu unterstellen. Es gibt auch Leute, die bei der Fussballnationalmannschaft, wenn jemand noch eine andere Staatsbürgerschaft hat, jeweils sagen: "Der 'tschuttet' vielleicht nicht so richtig für uns."

Das gibt doch eine unnötige Diskussion. Diese Diskussion ist bei uns genauso unnötig wie beim Fussball. Oder wollen wir, dass die Presse es ein bisschen einfacher hat? Soll sie irgendwelche Listen aufstellen und sagen können, in welchen Fraktionen die meisten Doppelbürgerinnen und Doppelbürger sitzen und in welchen es keine hat? Oder wieso es dann doch welche hat und ob es in der SVP auch noch einen gibt? Das nützt



## AMTLICHES BULLETIN – BULLETIN OFFICIEL

Ständerat • Herbstsession 2021 • 11th Session • 29.09.21 • 08h30 • 18.406  
Conseil des Etats • Session d'automne 2021 • 11ème séance • 29.09.21 • 08h30 • 18.406



überhaupt nichts. Der Informationsgehalt ist eigentlich gleich null. Es dient nur der Selbstbeschäftigung. Es nützt nichts, aber schadet vielleicht Einzelnen, die angegriffen werden. Wir exponieren uns schon sonst, aber hier exponieren wir uns ohne Nutzen.

Deshalb bin ich dagegen, aber nicht, weil es grundsätzlich und in der Theorie wehtut, sondern weil es nichts nützt und dann in der Praxis vielleicht dem einen oder anderen sogar einmal wirklich wehtut. Dann sagen wir: Ja, tut mir leid, ist blöd, dass du solche E-Mails bekommst usw. Ich bin überzeugt, das wird es dann geben. Es wird Kampagnen geben, wie es auch bei einem Bundesrat eine gegeben hat – als ob es unmöglich wäre, dass man zwei Staatsbürgerschaften hat.

Mein Fazit ist: Machen wir Transparenz dort, wo sie relevant ist, dort, wo sie den Bürgerinnen und Bürgern einen Mehrwert bringt und etwas nützt. Tun wir das aber nicht einfach dort, wo sie dazu dient, irgendeine Information zu geben, die unter dem Strich für die Bürgerinnen und Bürger irrelevant ist und so schnell vergessen ist, wie sie angeschaut worden ist. Zudem wird dies für viele andere Kreise Munition sein, um unsere Arbeit hier zu verunglimpfen. Es ist eine Realität, dass in der Schweiz sehr viele Personen einen Migrationshintergrund, eine doppelte Staatsbürgerschaft haben. Es ist eine Realität, dass sie unabhängig davon ihre Arbeit richtig machen, genauso wie es keine Rolle spielt, aus welchem Kanton Sie sind, wenn Sie hier sitzen. Ich danke für Ihre Unterstützung der Minderheit.

### *Abstimmung – Vote*

Für den Antrag der Mehrheit ... 28 Stimmen

Für den Antrag der Minderheit ... 13 Stimmen

(0 Enthaltungen)

### **Ziff. II**

#### *Antrag der Kommission*

Zustimmung zum Beschluss des Nationalrates

AB 2021 S 1026 / BO 2021 E 1026

### **Ch. II**

#### *Proposition de la commission*

Adhérer à la décision du Conseil national

#### *Angenommen – Adopté*

#### *Gesamtabstimmung – Vote sur l'ensemble*

(namentlich – nominatif; 18.406/4682)

Für Annahme des Entwurfes ... 29 Stimmen

Dagegen ... 12 Stimmen

(0 Enthaltungen)